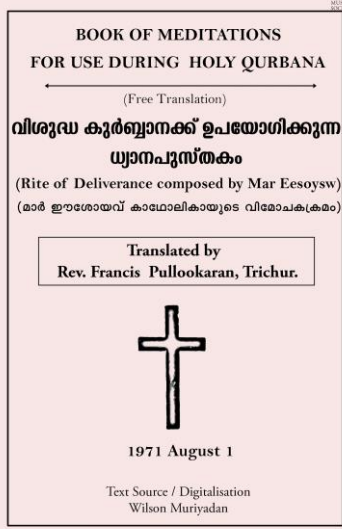


CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

Book of Meditations for use during Holy Mass  
വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്ന  
ധ്യാന പുസ്തകം  
(Rite of Deliverance composed by Mar Eesoysw)



BOOK OF MEDITATIONS  
FOR USE DURING HOLY QURBANA  
(Free Translation)  
വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്ന  
ധ്യാനപുസ്തകം  
(Rite of Deliverance composed by Mar Eesoysw)  
(മാർ ഈശോയവ് കാഥോലിക്കയുടെ വിമോചകക്രമം)  
Translated by  
Rev. Francis Pulloorkaran, Trichur.  
1971 August 1  
Text Source / Digitalisation  
Wilson Muriyadan  
www.TheCMSIndia.org

[AUDIO BOOK](#)

[VIDEO BOOK](#)

[PDF DOWNLOAD](#)

[FLIP BOOK](#)

Call Number	RR-888/WM
Title	Book of Meditations for use during Holy Mass വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്ന ധ്യാന പുസ്തകം
Topic	വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്ന ധ്യാന പുസ്തകം മാർ ഈശോയവ് കാഥോലിക്കയുടെ വിമോചകക്രമം
Author	Unknown
Translated by	Rev. Francis Pulloorkaran, Trichur.
Publisher/Year	1971
Language	Malayalam
Copyright	Author/Publisher
Contributor	Ann Lia Wilson
Key Words	Fr.Francis Pulloorkaran, Rite of Deliverance, Mar Eesoysw
Disclaimer: Copyright to the Author/Publisher. This Extract of the book is Read Only and cannot be downloaded, copied, printed or published without the prior permission of the Author / Publisher. For more details contact us: info@thecmsindia.org	

**BOOK OF MEDITATIONS  
FOR USE DURING HOLY QURBANA**

← (Free Translation) →

**വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്ന  
ധ്യാനപുസ്തകം**

(Rite of Deliverance composed by Mar Eesoysw)  
(മാർ ഇസശോയവ് കാമോലികായുടെ വിമോചകക്രമം)

**Translated by  
Rev. Francis Pullookaran, Trichur.**



**1971 August 1**

Text Source / Digitalisation  
Wilson Muriyadan

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

[www.marggam.com](http://www.marggam.com)

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനയ്ക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്ന  
ധ്യാനപന്തുകം



[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

[www.marggam.com](http://www.marggam.com)

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India



## മാർ ഈശോയവ് കാമോലിക്കയാൽ വിചിത്രമായ വിമോചകക്രമം: —

(സത്യവിശ്വാസത്തിൽനിന്നു പുറത്തുപോയി വീണ്ടും തിരിച്ചു വന്ന ഒരന്തരനായും; ഉപവാസകാലത്തോ, വെള്ളിയാഴ്ചയോ മാംസം ഭക്ഷിക്കുകയോ, അഥവാ മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിൽ അപരാധം ചെയ്യുകയോ ചെയ്തതായ ഭാരോത്തരപെററിയും. വിമോചിക്കപ്പെടേണ്ട വനെ മദ്യം വെറിയുടെ വലിയ വാതുക്കൽ നിറുത്തുന്നു)

പ്രാരംഭം. നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ പ്രാർത്ഥന:-

കർത്താവേ! ഞങ്ങൾ നിന്റെതാകുവാനും, നീന്നെ യെപ്പെടുവാനും നിന്റെ വചനത്തിങ്കൽ നടുങ്ങുവാനും, നിന്റെ ന്യായവിധിയിൽ നിന്നു വിറങ്ങുവാനും; നിന്റെ കല്പനകളെ സൂക്ഷിക്കുവാനും, ഞങ്ങളുടെ ജീവകാലം മുഴുവനും നീതിയുടെ സർവ്വവർത്തികളാൽ നിന്റെ ദൈവത്വത്തെ പ്രസാദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിന്നു ഞങ്ങൾക്ക് കൃപ നൽകുമാറാകേണമെ. എന്നു നമുക്കും സർവ്വനാഥനായ.....

ശ്ലോകം:- സ്വർഗ്ഗത്തിൽ വസിക്കുന്നവനായുള്ളോവേ! നീക്കലേക്കു ഞാൻ എന്റെ കണ്ണുകൾ ഉയർത്തി: ദാസന്മാരുടെ കണ്ണുകൾ തങ്ങളുടെ യജമാനന്മാരുടെ പക്കലേക്കു എന്നപോലെ തന്നെ (നോക്കി മരണ നരകം നിങ്ങളുടെ കഴുത്തുകളിനേൽ ഭാരപ്പെടാതിരിപ്പാനായി ആട്ടിയിൽ നിങ്ങൾ പാപം ചെയ്തതുപോലെ പാപം ചെയ്യരുതു.) ദാസിയുടെ കണ്ണുകൾ അവളുടെ യജമാനന്മാരുടെ നേരെ എന്നപോലെ തന്നെ \* അപ്രകാരം ഞങ്ങളുടെ കണ്ണുകൾ ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ കർത്താവേ! അങ്ങിയുടെ പക്കലേക്കു കുന്നു \* അങ്ങ ഞങ്ങളോടു കരുണയുണ്ടാകുന്നതുവരെ \* ഞങ്ങളോടു കരുണയുണ്ടാകേണമേ, കർത്താവേ! ഞങ്ങളോടു കരുണയുണ്ടാകേണമേ \* എന്തെന്നാൽ നിന്ദകളുടെ ആധിക്യം ഞങ്ങൾ കേട്ടിരിക്കുന്നു \* ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കൾക്കു തൃപ്തി വരുവോളം അത്രക്കധികം തന്നെ \* പരിഹാസികളുടെ കളിയാക്കലും \* ധർമികളുടെ നിന്ദയും തന്നെ.

(മസ്മോ 129)

കർത്താവേ! ആഴത്തിൽനിന്നു ഞാൻ നിന്നോടു നിലവിളിക്കുകയും നീ എന്റെ ശബ്ദത്തെ കേൾക്കുകയും ചെയ്യൂ.

ഹല്ലേലൂയ, ഹല്ലേലൂയ, ഏഹല്ലേലൂയ.

കർത്താവേ! ആഴത്തിൽനിന്നു ഞാൻ നിന്നോടു നിലവിളിക്കുകയും നീ എന്റെ ശബ്ദത്തെ കേൾക്കുകയും ചെയ്യൂ.

നിന്റെ ചെവികൾ എന്റെ യാചനയുടെ സ്വരത്തെ ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാകണം.

കർത്തവ്വം നീ പാപങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കുന്നുവെങ്കിൽ, ആർക്കു നിലനില്പുവാൻ കഴിയുന്നതു്?

എന്തെന്നാൽ നിന്റെ പക്കൽനിന്നു മാത്രമാകുന്നു വിമോചനം.

ഞാൻ കർത്താവിൽ ആശ്രയിക്കയും എന്റെ ആത്മാവു് അവന്റെ വചനത്തിനായി കാത്തിരിക്കുകയുചെയ്യും.

ഉഷ്ണസ്നിന്ധനം മുതൽ ഉഷ്ണസ്നിന്ധനംവരെയും ഞാൻ കർത്താവിനായി കാത്തിരിക്കുന്നു.

കർത്താവിനായി ഇസ്രായേൽ കാത്തിരിക്കട്ടെ.

എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, അവന്റെ പക്കൽ നിന്നാകുന്നു കരുണകരം.

അവന്റെ പക്കൽ ധാരാളം രക്ഷയുണ്ടു്.

അവൻ ഇസ്രായേലിനെ അവന്റെ സകല അകൃത്യത്തിൽനിന്നും രക്ഷിക്കും.

ബാവായ്ക്കു,..... ആമീൻ.  
(നല്ലവനും, നീതിമാനും, ദയാലുവുമായുള്ളോവെ! അങ്ങയുടെ കൃപയാൽ ഞങ്ങളോടു് കരുണ തോന്നേണമെ.).....

**പ്രാർത്ഥന:**—ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമായുള്ളോവെ! ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളുടെ നോട്ടം അങ്ങയുടെ പക്കലേക്കു് ഇതാ തുടങ്ങിക്കിടക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ശരണവു് പ്രത്യേകിച്ചും അങ്ങയുടെ അടുത്താകുന്നുവല്ലോ. അങ്ങയിൽനിന്നത്രെ കടങ്ങളുടേയും, പാപങ്ങളുടേയും മോചനം ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നതു്. അങ്ങയുടെ പരിവൃദ്ധ്യയെ അങ്ങയുടെ കൃപയാലും കരുണകളാലും എല്ലാ കാലങ്ങളിലും നേരങ്ങളിലും ഞങ്ങൾക്കു് ((കൃപ) നൽകേണമേ. സർവ്വനാഥനായ.....

**പുരുഷന്മാരുടെ മാനിത്വം:**

കർത്തവ്വം അങ്ങയുടെ ചെവി ചായ്ച്ചു് എനിക്കുത്തരമരുളേണമേ \* പാപികളും നികലേക്കു് മനം തിരിച്ചുവരും. അകൃത്യം ചെയ്തവരേയും ചുകക്കാരേയും, കർത്തവ്വം അങ്ങനും നിരസിക്കുകയോ; തിരുമുന്മാരെ നിന്നും കർത്തവ്വം അവരെ ആട്ടിക്കളയോ ചെയ്തിട്ടില്ലല്ലോ. എന്തെന്നാൽ ഇതാണല്ലോ അങ്ങനും അരുളിച്ചെയ്തിട്ടുള്ളതു് “സുഖമുള്ളവർക്കല്ല ദൈവദൂതനെക്കൊണ്ടു് ആവശ്യം, എന്നാൽ രോഗികൾക്കത്രെ” ഞങ്ങളോ തിരുമുന്മാരെ തിന്മകൾ പ്രവർത്തിക്കയും, ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളിൽ രോഗികളുമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്ന ഞങ്ങൾ അങ്ങയോടു് അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണ തോന്നേണമേ. (ആവർത്തിക്കുക)

കർത്താവേ! അങ്ങനും അറിയുന്നുവല്ലോ. ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളുടെ നല്ല വൈദ്യനായ കർത്താവേ! സൗഖ്യം കൊണ്ട് ആവശ്യമുള്ളവർ ആരെന്നും അങ്ങേക്കറിയാമല്ലോ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ സുഖമുള്ളവരക്കാൾ മുൻപെ അങ്ങനും രോഗികളേയും ദീനക്കാരേയും വിളിച്ച് അടുപ്പിച്ചുവല്ലോ. നീതിമാന്മാരെ അങ്ങനും നിരസിക്കുന്നു എന്നല്ല എന്നാൽ പാപികളോടു അങ്ങേക്കു കനിവു തോന്നുന്നു. ഇവരിൽ മുഖനായ ഞാൻ, ആ പതിനൊന്നാംമണി നേരത്തു അങ്ങയുടെ മുതിരിതോട്ടത്തിലേക്ക് പ്രവേശിച്ചവരോടുകൂടെ എണ്ണപ്പെടുകയും, മനുഷ്യസ്നേഹിയായുള്ളോവേ! അങ്ങളുടെ ദാനത്തിന് ഞാൻ യോഗ്യനായിത്തീരുകയും ചെയ്യട്ടെ.

ഞാൻ മൂലനും, അറിവില്ലാത്തവനുമായിത്തീർന്നു: ദുഷ്ടനായവൻ എനിക്കു കണികൾവെച്ചു എന്നെ പിടിച്ചു. ഞാനോ എന്റെ ബലഹീനതയാൽ വഴുതി അവന്റെ വലയിൽ വീണുപോയി. എന്റെ അവയവങ്ങളിൽ ശക്തിയുള്ളപ്പോൾ തന്നെ കർത്താവേ! (സഹായം) അയച്ചു അവന്റെ വലകൾ പൊട്ടിക്കേണമെ. ഞാൻ എഴുന്നേറ്റു അങ്ങയുടെ കൃപയെ പുകഴ്ത്തുകയും, അനുതപസ്യരങ്ങളാൽ സച്ചിന്താധാരായുള്ളോവേ! അങ്ങേക്കു സ്തുതി എന്നും നിലവിളിച്ചു പറയുകയും ചെയ്യുവാനായിട്ടു തന്നെ.

ബാവായ്ക്കും.....കർത്താവേ! അങ്ങയുടെ സഭയെ അങ്ങനും ശിരോമുഖം കീഴ്ചെയ്യുടെ വിശ്വാസ ശിലാടിസ്ഥാനത്തിന്മേലാണല്ലോ പണിചെയ്തത്. അവനോടുള്ള അങ്ങയുടെ വാഗ്ദാനം നിമിത്തം പാപാണുമാതത്തിന്റെ തിരമാലകളും ചുഴലികളും അതിനെ ഇളക്കുവാൻ പര്യാപ്തമായില്ല എന്നാൽ സാത്താൻ, തന്റെ ദൂതന്മാർ മുഖാന്തിരം കാമോലികാ സഭയെ ജയിക്കുവാൻ സാധ്യമല്ല എന്നും കണ്ടപ്പോൾ; നാനാദിക്കിലുമുള്ള അവളുടെ മക്കളെ അസൂയയുടെ അസൂയയോടുകൊണ്ട് അന്യോന്യം നശിപ്പിക്കുവാൻ പ്രേരണ നൽകി. തമ്മിൽ തമ്മിൽ അസൂയാലുക്കളാകുകയും, പരിഹസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതായ മിഥ്യ അഭിമാനത്തു അവളിൽനിന്നും ഇല്ലായ്മ ചെയ്യുകയും അങ്ങയുടെ ശാന്തത അവളുടെ മക്കളിന്മേൽ വാഴുകയും ചെയ്യുമാറാകേണമെ.

അനാദിമുതൽ .....കർത്താവായ ദൈവമേ! അനുതപിച്ചു കൊണ്ട് അങ്ങയുടെ അടുക്കലേക്ക് വരുന്ന പാപിയെ കർത്താവേ! അങ്ങയുടെ മുമ്പാകെനിന്നും അങ്ങയുടെ നിത്യനന്മകളിൽനിന്നും അങ്ങനും ആട്ടിക്കളകയില്ലല്ലോ. എന്നാൽ സഹായങ്ങളുടെ കൈ അവന്നായി അങ്ങനും നിട്ടിക്കൊടുക്കുകയും (അങ്ങയുടെ സ്നേഹത്താൽ വിളിച്ചു) ഇവൻ മരിച്ചുപോയിരുന്നു. തിരികെ ജീവിച്ചു കാണാതെ

ചോയിരുന്നു. കണ്ടു കിട്ടിയിരിക്കുന്നു. എന്ന് വിളിച്ചു പറയുകയും ചെയ്തല്ലോ. മാനുസ്ക്രിപ്റ്റിന്റേയും മറ്റും അക്ഷരങ്ങൾ കൂടാതെ എന്നോടും ദൈവം തോന്നി എന്നോടു കരുണ ചെയ്യേണമെ.

സ്രീയാണെങ്കിൽ ഇരുകാനിത്തകൾ :-

എന്റെ വൃണങ്ങൾ മീത്തുനാറിയിരിക്കുന്നു. ശുദ്ധമായ എന്റെ വൃണങ്ങൾ സുഖപ്പെടുത്തുവാൻ കഴിവുള്ള വൈദ്യൻ ആർ; അല്ലെങ്കിൽ ആർ അവയെ കെട്ടി സൗഖ്യമാക്കും, അല്ലെങ്കിൽ അഗ്നിയിൽ നിന്ന് എണെ രക്ഷിക്കുന്നതിന് ആർ കഴിയും എന്നിങ്ങനെ ആ വേശ്യാസ്രീ നിലവിലിട്ടുകൊണ്ടിരുന്നു. ഞാൻ, പാപത്തിന്റെ തല മുടിക്കെടുക്കളെ അഴിച്ചുകൊണ്ട് കർത്താവും എന്റെ രക്ഷിതാവുമായവർക്കുവേണ്ടി അടുത്തുചൊല്ലും; ആ ചുങ്കക്കാരനെ തന്റെ മുമ്പാകെനിന്ന് അവൻ ആട്ടിക്കളഞ്ഞിട്ടില്ല. തന്റെ സംസാരംകൊണ്ടു ആ ശമയ്ക്കു കാരത്തി സ്രീയെ അവൻ തിരിച്ചുവരത്തി. തന്റെ വചനങ്ങൾ ആ കന്യാ സ്രീക്ക് അവൻ ജീവൻ നൽകി. രക്തവാച്ചയുള്ളവരക്ക് തന്റെ വസ്യത്തിന്റെ വിളമ്പിനാൽ അവൻ സൗഖ്യം നൽകി. തന്റെ കരുണകളുടെ വചനങ്ങൾ ആ വേശ്യാസ്രീയെ അവളുടെ പാപങ്ങളിൽനിന്ന് സ്വതന്ത്രയാക്കുകയും, ജീവന്റെ പുസ്തകത്തിൽ ബുദ്ധിയുള്ള കന്യാകാമാനോടുകൂടെ അവളെ ക്ഷണിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇവർ എല്ലാവരോടും കൂടെ എന്റെ ആത്മാവും സദാ വിളിച്ചു പറയും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവായ മ്ശീഹാ എന്നനേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു.

പാപികളും നികലേക്ക് മനം തിരിയപ്പെടും. ചുങ്കക്കാരന്മാരും വേശ്യാസ്രീയുടെ ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവെ അങ്ങയെ നിരപ്പിച്ചു. അങ്ങയുടെ കനിവിനാൽ അവരുടെ കടങ്ങൾ അങ്ങനും ഇളച്ചു കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നോടും അങ്ങയുടെ കൃപയാൽ കനിവു തോന്നി എന്നോടും കരുണ ചെയ്യുമാറാകേണമെ.

ബാവാജി.....പാപിയായ മറിയം കണ്ണുനീരോടെ നിന്നോടു അപേക്ഷിച്ചു. അങ്ങനും അവൾ പാപങ്ങൾ മോചിപ്പിക്കാൻ. എന്റെ രക്ഷിതാവെ എന്റെ കണ്ണുനീരിനെ കണ്ടു അങ്ങയുടെ കൃപയാൽ അരിച്ചുയായ എന്റെ ആത്മാവോടും കരുണ തോന്നേണമെ.

അനാദിമുതൽ.....അനന്തപിപ്പുകൊണ്ടു തന്റെ അടുക്കലേക്ക് തിരിച്ചു വരുന്നവർക്കായി വാതിൽ തുറന്നുവെച്ചിരിക്കുന്ന ആ കാരുണ്യ വാനോടു ഓടിക്കൊടുക്കുകയും നാം അപേക്ഷിക്കുകയും, സങ്കടത്തോടുകൂടി അപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു.

പ്രാർത്ഥന:- ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമായുള്ളോവേ! ഞങ്ങളുടെ മേൽ കരുണ തോന്നുകയും, കനിവുള്ളവനും കടങ്ങളേയും പാപങ്ങളേയും ക്ഷമിക്കുന്നവനുമായുള്ളോവേ! അങ്ങയുടെ കൃപയുടെ കവിഞ്ഞൊരുന്ന കരുണകളാൽ ഞങ്ങളുടെ പിഴകളെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയും മാപ്പിച്ചുകളയുകയും, ദൃഢീകരിക്കുകയും, ചെയ്യുമാറാകേണമേ. സർവ്വനാഥനായ.....

കാനോന:-ദൈവമേ നിന്റെ കൃപയിൽപ്രകാശം എണ്ണാട്ട് കരുണയുണ്ടാകേണമേ..... ആമീൻ.

(മസ്മോറ. 51.)

ദൈവമേ നിന്റെ കൃപയിൽപ്രകാശം എണ്ണാട്ട് കരുണയുണ്ടാകേണമേ ഹല്ലേലൂയാ, ഹല്ലേലൂയാ, എഹല്ലേലൂയാ. ദൈവമേ നിന്റെ കൃപയിൽപ്രകാശം എണ്ണാട്ട് കരുണയുണ്ടാകേണമേ.

നിന്റെ കരുണകളുടെ ബഹുത്വപ്രകാശം എന്റെ പാപങ്ങളെ മാറ്റിച്ചുകളയേണമേ.

എന്റെ അകൃത്യത്തിൽനിന്നും എന്നെ നന്നായി കഴുകി.

എന്റെ പാപങ്ങളിൽനിന്നും എന്നെ വെടിപ്പാക്കേണമേ.

എന്തെന്നാൽ എന്റെ ലംഘനങ്ങളെ ഞാൻ അറിയുന്നു.

എന്റെ പാപങ്ങളും എപ്പോഴും എന്റെ മുമ്പിൽ ഇരിക്കുന്നു.

നന്നോട്ട് മാത്രം ഞാൻ പാപം ചെയ്തു.

നിന്റെ മുമ്പാകെ തിന്മകളെ ഞാൻ ചെയ്തു.

നിന്റെ സംസാരത്തിൽ നീ നീതിചാനായിരിക്കയും, നിന്റെ വിധികളിൽ നീ ജയിക്കയും ചെയ്യേണ്ടതിന്നും തന്നെ.

എന്നാൽ ഞാൻ അകൃത്യത്തിൽ ഉരുവായി; പാപങ്ങളിൽ

എന്റെ അമ്മ എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീ സത്യത്തിൽ പ്രസാദിച്ചു.

നിന്റെ ജ്ഞാനത്തിന്റെ പരമരഹസ്യങ്ങളെ നീ എന്നെ അറിയിച്ചു.

ഈസോപ്പുകൊണ്ട് എന്റെ മേൽ തളിക്കേണമേ; എന്നാൽ ഞാൻ നിർമ്മലനാകും.

അതിനാൽ എന്നെ കഴുകേണമേ; എന്നാൽ ഞാൻ ഹിമത്തേക്കാൾ വെളുക്കും.

നിന്റെ സന്തോഷവും ആനന്ദവും എന്നെ തൃപ്തിയാക്കേണമേ.

ഒടിക്കപ്പെട്ട എന്റെ അസ്ഥികൾ ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ പാപങ്ങളിൽനിന്നും നിന്റെ മുഖം മറക്കേണമേ.



എന്റെ കാരണമെന്തെല്ലാം കഴിയും ചെയ്യണമെ.  
 ദൈവമേ! നിൻപ്രാർത്ഥനയെ എപ്പോഴും എനിക്ക് സ്മരിക്കണമെ.  
 നിന്റെ സ്ഥിരമായ ആത്മാവേന്മയും എനിക്ക് പുനഃജന്മം,  
 നിന്റെ സന്നിധിയിൽനിന്നും എന്നെ തല്ലിക്കൊടുത്തേ.  
 നിന്റെ പരിശുദ്ധാത്മാവിനെ എനിക്ക്നിന്നും എടുക്കയും അരുതേ.  
 എന്നാൽ നിന്റെ സന്തോഷവും നിന്റെ രക്ഷയും എനിക്ക് തിരിച്ചു  
 തരണമേ.  
 മഹത്വപ്പെട്ട നിന്റെ ആത്മാവും എന്നെ താങ്ങുമാറുകയുണ്ടു.  
 ഞാൻ അതികൃപയോടുകൂടി നിന്റെ വഴിയെ ഉപദേശിക്കുന്നതിനും  
 തന്നെ.  
 പാപികളും നിർമ്മലരും മനസ്സു തിരിയപ്പെടും.  
 എന്റെ സീതയുടെ ദൈവമായ എന്റെ ദൈവമേ! രക്തത്തിൽനിന്നും  
 എന്നെ വിടുവിക്കണമെ.  
 എന്റെ നാവു നിന്റെ നീതിയെ സ്തുതിക്കയും ചെയ്യും.  
 കർത്താവേ! എന്റെ അധരങ്ങളെ എനിക്കായി തുറക്കണമെ.  
 എന്നാൽ എന്റെ വായ് നിന്റെ സ്തുതികളെ പുറപ്പെടുവിക്കും.  
 എന്തെന്നാൽ നീ ബലികളിൽ ഇഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടില്ല.

\* \* \* \*

ദൈവത്തിന്റെ ബലികൾ വിനിയമമുള്ള ആത്മാവാകുന്നു.  
 തകർന്ന ഹൃദയത്തെ ദൈവം നിരസിക്കുകില്ല.  
 ബാവാപ്പേറ്റും.....ആമീൻ.  
 പാപികളായ തന്റെ മക്കൾ അവരുടെ അനീതിയിൽ മരിച്ചു  
 ചോരവാൻ വിട്ടുകൊടുക്കാത്ത പിതാവിനെ എന്റെ രക്ഷിതാവായ  
 മൗലീഹാരയെ പാപങ്ങളാലുള്ള എന്റെ മർത്യതയെ ജീവിപ്പിക്കേ  
 ണമേ. എന്തെന്നാൽ ഇതിനായിട്ടല്ല സർവ്വതരം കരുണകൾ അങ്ങയെ  
 അയച്ചിരിക്കുന്നതു്. ദൈവപുത്രാ അങ്ങയുടെ കരുണകളാൽ ഏന്നോടു്  
 കനിവു് തോന്നേണമേ \* മനുഷ്യസ്നേഹിയായുണ്ടോവെ! കടങ്ങളുടേയും  
 പാപങ്ങളുടേയും ബാഹുതപത്താൽ ഞാൻ അഴുകിയിട്ടുപോകുന്നു. എന്റെ  
 രക്ഷിതാവേ! സർഗ്ഗത്തിന്റെ ഉന്നതത്തിലേക്കു് നോക്കുവാൻ പാപം  
 ഞാൻ തുനിഞ്ഞിട്ടില്ല. എന്നാൽ ആ മുകൾക്കരൻ എന്നുപോലെ  
 കർത്താവേ! ഞാൻ നിരവധിയിരിക്കുന്നു. അങ്ങയുടെ കരുണകളാൽ  
 ഏന്നോടു് കനിവു് തോന്നുകയും ഞാൻ അങ്ങയുടെതായിത്തീരുകയും  
 ചെയ്യട്ടെ\*

സ്തുതി:-ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവായ മ്ഗീഹാദയെ ഞങ്ങൾ അങ്ങയെ പുകഴ്ത്തുകയും, ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യും. എന്തെന്നാൽ അങ്ങയുടെ വാതിൽ അങ്ങയുടെ അടുക്കലേക്ക് അനന്തചിച്ഛ വരുന്ന ഏവർക്കുമായി തുറന്നു വെച്ചിരിക്കുന്നുവല്ലോ \* കരുണയും ദയയും ഞങ്ങൾ അങ്ങയോടു യാചിക്കുന്നു മനുഷ്യസ്നേഹിയായുള്ളോവെ! അങ്ങനെയങ്ങല്ലെടുക്കരുതെ.

ക്യൂറോസൂത്ത \* പരിശുദ്ധനായ ദൈവമെ.....മൂന്നു പ്രാവശ്യം

പ്രാർത്ഥന:-തന്റെ വാതിലിൽ മുട്ടുന്നവർക്കു തുറന്നുകൊടുക്കുകയും, തന്നോടു യാചിക്കുന്നവരുടെ അപേക്ഷ കേൾക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനെ! ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമായുള്ളോവെ! ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനയ്ക്കു കൗണുകളുടെ വാതിൽ തുറന്നു തരികയും, ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷ കൈക്കൊള്ളുകയും ചെയ്യേണമെ. എല്ലാ കാലങ്ങളിലും നേരങ്ങളിലും തന്നെ വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുന്ന അഗതികളും ഞെരുങ്ങിയവരുമായ തന്റെ ദാസന്മാർക്കു തന്റെ കരുണകളും ദാനങ്ങളും മുടക്കാതെ നല്ലവനുമായുള്ളുവെ! അങ്ങയുടെ സമ്പന്നവും, സമൃദ്ധിയായിരുന്നതുമായ ഭണ്ഡാരത്തിൽ നിന്നു ഞങ്ങളുടെ യാചനകൾക്കു ഉത്തരമരുളുകയും ചെയ്യേണമെ സർവ്വനാഥനായ.....

വീണ്ടും പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു:-ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമായുള്ളോവെ! അങ്ങയുടെ മഹത്വപ്പെട്ട ത്രീത്വത്തിന്റെ അനാദിയായ കരുണകൾ അങ്ങയെ സദാ വിളിച്ചുപേക്ഷിക്കുന്ന പാപികളും, ബലഹീനരുമായ അങ്ങയുടെ ദാസന്മാരുടെ മേൽ പ്രശോഭിച്ചിട്ടുമാറാകണമെ. സർവ്വനാഥനായ.....

(പുരോഹിതൻ വിമോചിക്കപ്പെടുന്ന ആളുടെ തലയിൽ കൈവെച്ചു ഈ ഗഹൻത്ത ചെയ്യുന്നു) (സ്രീലിംഗത്തിലും മാററിചൊല്ലാം

നല്ലവനും, കരുണനിറഞ്ഞവനുമായ ഞങ്ങളുടെ ദൈവമെ! (ആവർത്തിക്ക) എന്തെന്നാൽ തന്റെ കൃപയും മനുസ്സലിവും സമൃത്തിനേലും സമൃദ്ധിയുമാകുന്നുവല്ലോ. കർത്താവെ! അങ്ങയുടെ സ്നേഹത്തിന്റെ ഇമ്പകരമായ കനിവിനെ അങ്ങയുടെ ഈ ദാസന്റെ മേൽ വർഷിച്ചിടുകയും, അനന്തപരീവൃത്തി പുനർപുതുക്കലിന്റെ പ്രത്യേകതയിൽ അവനെ മാറുകയും രക്ഷാദാനത്തിനായി ഏതൊന്നിനാൽ മുദ്രയിടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവെ ആ പരിശുദ്ധ ദൂഹാധാൽ അവന്റെ അന്തരംഗം നവീകരിക്കുകയും. മാംസത്തിന്റേയും അരൂചിയുടേതുമായ എല്ലാ ക്ലേശത്തിൽനിന്നും അങ്ങയുടെ കനിവിനാൽ അവനെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയും, അങ്ങയുടെ കൃപയുടെ സഹായത്താൽ അവന്റെ വിശ്വാസത്തെ

ശ്രീകീർത്തികളും, നീതിയുടെ പാതകളിൽ അമ്പൻ നടപടികൾ നേരെയെക്കയും, പുത്രസ്വീകാരത്തിന്റേയും അവൻ വിശ്വാസത്തിന്റെ പ്രത്യയയുടെ ഉദ്യമനവും, അങ്ങയുടെ വിമോചനസത്യങ്ങളുടെ മാധ്യമങ്ങളും അവനെ അങ്ങയുടെ രാജ്യത്തിൽ പരിശുദ്ധന്മാരോടുകൂടെ ആനന്ദിപ്പിക്കയും, അങ്ങയുടെ കല്പനകൾ പ്രമാണീകരുന്നതിനും, അങ്ങയുടെ ഉദ്യമ പൂർത്തിയാക്കുന്നതിനും, അങ്ങയുടെ പരിശുദ്ധനാമത്തെ ഏകപാദവും ആരാധിക്കയും സ്തുതിക്കയും ചെയ്യുന്നതിനും, അങ്ങയുടെ കരുണയുടെ സഹായത്താൽ അവനെ ശക്തപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യണമേണമേ. സൗന്ദര്യമനോഹരമായ .....ആമീൻ.

(ഇതേ ഗാനം ആവശ്യമെങ്കിലും ബഹുവചനത്തിലും ആകാം. അവൻ നെരകയിൽ സ്ത്രീധന വരണമേ. അവനോട് കാരണം കൂടാതെ സ്വയംയഥാവിട്ടാണെ സത്യവിശ്വാസത്തെ നിഷേധിച്ചത് എന്ത് ചോദിക്കുന്നു. അതിനെ തിരഞ്ഞെടുക്കുകയോ 'വാച്ച്' (സ്ത്രീധനം) ഉപകരണം പറയുന്നു) ഇന്നവൻ പിതാവിന്റേയും, പുത്രന്റേയും, ദൂതന്മാരുടെയും, നമ്മുടെ അടുത്തുള്ളവരുടെയും, പുഴുക്കളുടെയും മുതിർപ്പെടലുകളും, വിശുദ്ധീകരിക്കപ്പെടലുകളും ചെയ്യുന്നു. ആമീൻ.

(എന്നാൽ സ്വമനസ്സാലെ അല്ലെങ്കിൽ തെളി ആവശ്യമില്ല. അവൻ വിശുദ്ധ കർണ്ണനെ കൊടുക്കുന്നു.

വിശുദ്ധ കർണ്ണനെ സമയത്ത് വിമോചിപ്പിക്കുവാൻ ആവശ്യപ്പെടുന്ന ഏവർക്കും വിമോചിപ്പിക്കപ്പെടാവുന്നതാണ്. വിമോചകൻ ശ്രദ്ധസംശയലേശമെന്തിനെയെ വലിയ ശനിയാഴ്ച കൂടിയെ തീരൂ) വിമോചകനും സമാചിച്ച്. ദൈവത്തിന്റേ സ്തുതി. ആമീൻ.

1971 August 31

(മാർ ജോസഫ് കരമോലിക്കാരുടെ വിമോചകനും) പരിഭാഷകൻ Rev. Francis Pullookaran, Trichur.



  
margarita  
Digital Library of Christianity in India  
www.margarita.com

**An international forum for interdisciplinary discussion, and dissemination of knowledge, on Art, Literature and Music of about thirty million Christians in India**

Support Our Ongoing Projects

- Marggam - Digital Library of Christianity in India.
- Aramaic Project - Reclaim Syriac to Reaffirm Identity.
  - Encyclopaedia of Syriac Chants.
    - Resources for Researchers.
    - Directory of Christian Songs.
      - Music Iconography.
      - Christian Art.



C H R I S T I A N  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

[www.TheCMSIndia.org](http://www.TheCMSIndia.org)

Christian Musicological Society of India, Josef Ross, 1st Floor, Peter's Enclave, Opp.Kairali Apts, Panampilly Nagar, Kochi, Kerala, India-682036, Phone: +91 9496244981, +91 9446514981, Email - [info@thecmsindia.org](mailto:info@thecmsindia.org)